

# **SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

**k účtovnej závierke občianskeho združenia OZ VAGUS zostavenej**  
**k 31.12.2017**

## SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Riaditeľovi, predsedovi predstavenstva a členom občianskeho združenia OZ VAGUS

### Správa z auditu účtovnej závierky

#### Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky občianskeho združenia OZ VAGUS (ďalej len „Občianske združenie“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2017, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Občianskeho združenia k 31. decembru 2017 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

#### Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Občianskeho združenia sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

#### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Občianskeho združenia nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Občianske združenie zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

#### Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo

odôvodnene očakávať, že jednotlivo alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Občianskeho združenia.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybníť schopnosť Občianskeho združenia nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Občianske združenie prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

## **Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov**

### Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Občianskeho združenia obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2017 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávne vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Dátum správy audítora: 26. 06. 2018

Audítorská spoločnosť:

a Audit, s.r.o.

Mickiewiczova 9

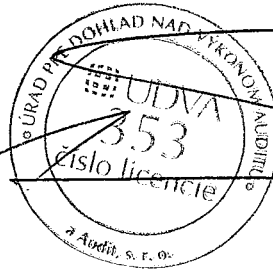
811 07 Bratislava

Číslo Licencie: UDVA 353

Audítor: Ing. Lucia Nováková

Číslo licencie: 983

Podpis audítora:



# ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky  
v sústave podvojného účtovníctva



zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 7

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka		Mesiac Rok
2 0 2 3 4 2 0 3 4 4	<input checked="" type="checkbox"/> riadna	<input checked="" type="checkbox"/> zostavená	Za obdobie od 0 1 2 0 1 7
IČO	<input type="checkbox"/> mimoriadna	<input type="checkbox"/> schválená	do 1 2 2 0 1 7
4 2 1 8 5 9 7 1	(vyznačí sa x)		Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 6
SID SK NACE			do 1 2 2 0 1 6
9 4 . 9 9 . 2			

Priložené súčasti účtovnej závierky

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

Poznámky (Úč NUJ 3-01)

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

O Z V a g u s

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

R A Č I A N S K A

Číslo

7 8

PSČ

Obec

8 3 1 0 2 B r a t i s l a v a

Číslo telefónu

0 /

Číslo faxu

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

2 1 . 0 3 . 2 0 1 8

Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:

Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:

Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:

Schválená dňa:

. 2 0

Záznamy daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
<b>A.</b>	<b>Neobežný majetok spolu r. 002 + r. 009 + r. 021</b>	<b>001</b>	210 927,16	37 269,16	173 658,00	144 749,33
<b>1.</b>	<b>Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až 008</b>	<b>002</b>				
	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072 + 091 AÚ)	003				
	Softvér 013 - (073 + 091 AÚ)	004				
	Oceniťelné práva 014 - (074 + 091 AÚ)	005				
	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) - (078 + 079 + 091 AÚ)	006				
	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041 - 093)	007				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051 - 095 AÚ)	008				
<b>2.</b>	<b>Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020</b>	<b>009</b>	87 595,79	37 269,16	50 326,63	40 978,63
	Pozemky (031)	010		x		
	Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
	Stavby 021 - (081 - 092 AÚ)	012	21 750,17	1 088,08	20 662,09	21 206,09
	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí 022 - (082 + 092 AÚ)	013	65 845,62	36 181,08	29 664,54	19 772,54
	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092 AÚ)	014				
	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092 AÚ)	015				
	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092 AÚ)	016				
	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092 AÚ)	017				
	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 + 092 AÚ)	018				
	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095 AÚ)	020				
<b>3.</b>	<b>Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028</b>	<b>021</b>	123 331,37		123 331,37	103 770,70
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061-096 AÚ)	022	48 902,79		48 902,79	48 902,79
	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062-096 AÚ)	023				
	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025	74 428,58		74 428,58	54 867,91
	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
<b>B.</b>	<b>Obežný majetok spolu r. 030 + r. 037 + r. 042 + r. 051</b>	<b>029</b>	66 784,41		66 784,41	29 671,74
<b>1.</b>	<b>Zásoby r. 031 až r. 036</b>	<b>030</b>				
	Materiál (112+119) - 191	031				
	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 + 193)	032				
	Výrobky (123 - 194)	033				
	Zvieratá (124 - 195)	034				
	Tovar (132+139) - 196	035				
	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
<b>2.</b>	<b>Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041</b>	<b>037</b>				
	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	039				
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	040				
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - (391 AÚ)	041				
<b>3.</b>	<b>Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050</b>	<b>042</b>	20 220,08		20 220,08	23 409,89
	Pohľadávky z obchodného styku ((311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ)	043	19,51		19,51	5 944,02
	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	50,00		50,00	50,00
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	047	14 249,32	x	14 249,32	7 817,28
	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	048				
	Spojovací účet pri združení (396 - 391 AÚ)	049				
	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - 391 AÚ	050	5 901,25		5 901,25	9 598,59
<b>4.</b>	<b>Finančné účty r. 052 až r. 056</b>	<b>051</b>	46 564,33		46 564,33	6 261,85
	Pokladnica (211 + 213)	052	2 590,05	x	2 590,05	6 227,15
	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	43 974,28	x	43 974,28	34,70
	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
	Krátkodobý finančný majetok (251 + 253 + 255 + 256 + 257) - 291 AÚ	055				
	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291 AÚ)	056				
<b>C.</b>	<b>Časové rozlíšenie spolu r. 058 až r. 059</b>	<b>057</b>	896,91		896,91	695,87
<b>1.</b>	<b>Náklady budúcich období (381)</b>	<b>058</b>	896,91		896,91	695,87
	Prijmy budúcich období (385)	059				
<b>Majetok spolu r. 001 + r. 029 + r. 057</b>		<b>060</b>	278 608,48	37 269,16	241 339,32	175 116,94

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
<b>A.</b>	<b>Vlastné zdroje krytia majetku spolu</b> r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 073	<b>061</b>	78 612,29	54 033,73
<b>1.</b>	<b>Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067</b>	<b>062</b>		
	Základné imanie (411)	063		
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
	Fond reprodukcie (413)	065		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
<b>2.</b>	<b>Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071</b>	<b>068</b>		
	Rezervný fond (421)	069		
	Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
	Ostatné fondy (427)	071		
<b>3.</b>	<b>Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+;- 428)</b>	<b>072</b>	54 033,73	30 578,11
<b>4.</b>	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r.060 - (r.062 + r.068 + r.072 + r.074 + r.101)</b>	<b>073</b>	24 578,56	23 455,62
<b>B.</b>	<b>Cudzie zdroje spolu r. 075 + r.079 + r. 087 + r. 097</b>	<b>074</b>	36 585,10	28 905,09
<b>1.</b>	<b>Rezervy r. 076 až r. 078</b>	<b>075</b>	16 849,91	8 989,89
	Rezervy zákonné (451 AÚ)	076		
	Ostatné rezervy (459 AÚ)	077		
	Krátkodobé rezervy (323 + 451 AÚ + 459 AÚ)	078	16 849,91	8 989,89
<b>2.</b>	<b>Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086</b>	<b>079</b>	1 944,19	1 478,30
	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	1 944,19	1 478,30
	Vydané dlhopisy (473)	081		
	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
	Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
<b>3.</b>	<b>Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096</b>	<b>087</b>	11 430,07	9 171,41
	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	9 527,30	9 171,41
	Záväzky voči zamestnancom (331+333)	089	759,93	
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
	Daňové záväzky (341 až 345)	091		
	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	092		
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
	Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
	Spojovací účet pri združení (396)	095		
	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	1 142,84	
<b>4.</b>	<b>Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100</b>	<b>097</b>	6 360,93	9 265,49
	Dlhodobé bankové úvery (461 AÚ)	098	6 360,93	9 265,49
	Bežné bankové úvery (231 + 232 + 461 AÚ)	099		
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241 + 249)	100		
<b>C.</b>	<b>Časové rozlíšenie spolu r. 102 až r. 103</b>	<b>101</b>	126 141,93	92 178,12
	Výdavky budúcich období (383)	102		
	Výnosy budúcich období (384)	103	126 141,93	92 178,12
	<b>Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu r. 061 + r. 074 + r. 101</b>	<b>104</b>	241 339,32	175 116,94

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce Účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01	32 219,02		32 219,02	33 752,49
502	Spotreba energie	02	10 201,63		10 201,63	11 213,01
504	Predaný tovar	03	0,00	0,00	0,00	4 038,57
511	Opravy a udržiavanie	04	1 364,07		1 364,07	5 694,44
512	Cestovné	05	457,04		457,04	91,83
513	Náklady na reprezentáciu	06	1 895,91		1 895,91	1 089,25
518	Ostatné služby	07	44 061,21		44 061,21	40 557,72
521	Mzdové náklady	08	171 183,97		171 183,97	139 524,46
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	56 548,70		56 548,70	48 733,80
525	Ostatné sociálne poistenie	010				
527	Zákonné sociálne náklady	011	7 207,56		7 207,56	5 378,84
528	Ostatné sociálne náklady	012				
531	Daň z motorových vozidiel	013				
532	Daň z nehnuteľností	014				
538	Ostatné dane a poplatky	015	3 333,66		3 333,66	2 642,23
541	Zmluvné pokuty a penále	016	272,24		272,24	25,00
542	Ostatné pokuty a penále	017				
543	Odpísanie pohľadávky	018				
544	Úroky	019	491,22		491,22	670,19
545	Kurzové straty	020	35,33		35,33	34,65
546	Dary	021				
547	Osobitné náklady	022				
548	Manká a škody	023				
549	Iné ostatné náklady	024	9 745,10		9 745,10	3 046,20
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	025	10 372,00		10 372,00	7 425,17
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	026				
553	Predané cenné papiere	027				
554	Predaný materiál	028				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	029				
556	Tvorba fondov	030				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	031				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	032				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	033				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	034	74,88		74,88	1 136,13
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	035	13 235,68		13 235,68	16 302,51
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	036	22 131,00		22 131,00	350,00
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	037				
Účtovná trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		038	384 830,22		384 830,22	321 706,49

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce Účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	039				
602	Tržby z predaja služieb	040	8 920,80		8 920,80	5 088,45
604	Tržby za predaný tovar	041	0,00	0,00	0,00	6 960,00
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	042				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	043				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	044				
614	Zmena stavu zásob zvierat	045				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	046				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	047				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	048				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	049				
641	Zmluvné pokuty a penále	050				
642	Ostatné pokuty a penále	051				
643	Platby za odpísané pohľadávky	052				
644	Úroky	053	0,00	0,00	0,00	0,26
645	Kurzové zisky	054	1,01		1,01	1,11
646	Prijaté dary	055				
647	Osobitné výnosy	056				
648	Zákonné poplatky	057				
649	Iné ostatné výnosy	058	12 958,63		12 958,63	9 289,29
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	059				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	060				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	061				
654	Tržby z predaja materiálu	062				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	063				
656	Výnosy z použitia fondu	064				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	065				
658	Výnosy z nájmu majetku	066				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	067				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	068	120 266,94		120 266,94	77 769,26
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	069	10 149,00		10 149,00	54 046,43
664	Prijaté členské príspevky	070				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	071	50 520,79		50 520,79	22 122,49
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	072	0,00	0,00	0,00	1 730,00
691	Dotácie	073	206 591,61		206 591,61	168 154,84
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		074	409 408,78		409 408,78	345 162,13
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		075	24 578,56		24 578,56	23 455,64
591	Daň z príjmov	076	0,00	0,00	0,00	0,02
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	077				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r.76 + r.77)) (+/-)		078	24 578,56		24 578,56	23 455,62

**Čl. I Všeobecné údaje****Čl. I (1) (3) (5) Základné údaje**

Čl. I (1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky

Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky:

OZ Vagus

Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky:

07.04.2011

Čl. I (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva

práca s marginalizovanými skupinami obyvateľstva (ľudia bez prístrešia, závislí a pod.)  
prevádzkovanie denného centra pre ľudí bez domova,  
poskytovanie sociálnych služieb podľa § 448/2008 Z. z. o sociálnych službách,  
poskytovanie odborných sociálnych služieb,  
poskytovanie odborného poradenstva a tréningov,  
vzdelávanie pracovníkov v sociálnych službách,  
poskytovanie sociálnej prevencie,  
práca s verejnosťou pôsobením na zmysľovanie o stanovenej cieľovej skupine.

Čl. I (5) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

**Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky**

Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Názov orgánu (meno a priezvisko...)	Druh orgánu spoločnosti
Mgr. Sergej Kára	štatutár
Mgr. Peter Adam	štatutár
Ing. Alexandra Kárová	štatutárka

**Čl. I (4) Priemerný počet zamestnancov, počet dobrovoľníkov**

Čl. I (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za bežné účtovné obdobie a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	24	25
- z toho počet vedúcich zamestnancov	3	3
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	200	200
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	200	200

**Čl. II Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach****Čl. II (1) Nepretržité pokračovanie účtovnej jednotky**

Čl. II (1) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:

Áno

Nie

## Čl. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

Čl. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

Dlhodobý nehmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov vychádzal z požiadavky zákona č. 431/2002 o účtovníctve. Majetok sa odpisoval počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.

Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú.

Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z metód používaných pri vyčíslení daňových odpisov. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú.

Odpisový plán bol ovplyvnený týmito skutočnosťami:

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
stavba - domec	40		rovnomerný
Fiat Doblo	4		rovnomerný
Kotol	6		rovnomerný
Opel Astra	4		rovnomerný
Fiat Ducato	4		rovnomerný
Kavovar	4		rovnomerný
TERASA	6		rovnomerný

## Čl. III Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

### Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom majetku

### Čl. III (1) a) až c) Prehľad o dlhodobom hmotnom majetku

Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom hmotnom majetku

a) až c) Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek a prehľad zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - bežné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Riadok súvahy:	010	011	012	013	014	015	016	017,018	019	020	
<b>Prvotné ocenenie</b>											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			21 206	4 068	15 705						40 979
Prírastky				3 100	16 620						19 720
Úbytky											
Presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			21 206	7 168	32 325						60 699
<b>Oprávky</b>											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			544	1 688	24 665						26 897
Prírastky			544	1 238	8 159						9 941
Úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			1 088	2 926	32 824						36 838
<b>Opravné položky</b>											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
Prírastky											
Úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
<b>Zostatková hodnota</b>											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			21 206	4 068	15 705						40 979
Stav na konci bežného účtovného obdobia			20 118	4 242	24 166						48 526

### Čl. III (3) Informácie o spôsobe a výške poistenia dlhodobého majetku

Čl. III (3) Informácie o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Hodnota BO	Hodnota PO
osobný automobil FIAT DOBLO	Havarijné poistenie	190	190
osobný automobil FIAT DOBLO	Povinné zmluvné poistenie	199	199
osobný automobil FIAT DUCATO	Havarijné poistenie	279	279
osobný automobil FIAT DUCATO	Povinné zmluvné poistenie	217	217
osobný automobil OPEL ASTRA	Povinné zmluvné poistenie	128	128
osobný automobil OCTAVIA	Povinné zmluvné poistenie	199	
osobný automobil VOLKSWAGEN UP	Povinné zmluvné poistenie	199	

### Čl. III (4) (5) Informácie o dlhodobom finančnom majetku

### Čl. III (4) Štruktúra dlhodobého finančného majetku

Čl. III (4) Štruktúra dlhodobého finančného majetku

Názov spoločnosti	Podiel na základnom imaní (v %)	Podiel účtovnej jednotky na hlasovacích právach (v %)	Hodnota vlastného imania ku koncu BO	Hodnota vlastného imania ku koncu PO	Účtovná hodnota ku koncu BO	Účtovná hodnota ku koncu PO
Dobre&Dobré s.r.o.	100,00	100,00				

**Čl. III (8) Významné položky pohľadávok**

Čl. III (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť, zdaňovanú činnosť a podnikateľskú činnosť

Opis pohľadávky	Riadok súvahy	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť a podnikateľská činnosť
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>	<b>037</b>		
Pohľadávky z obchodného styku	038		
Ostatné pohľadávky	039		
Pohľadávky voči účastníkom združení	040		
Iné pohľadávky	041		
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>	<b>042</b>		
Pohľadávky z obchodného styku	043	19	
Ostatné pohľadávky	044	50	
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	045		
Daňové pohľadávky	046		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	047	14 249	
Pohľadávky voči účastníkom združení	048		
Spojovací účet pri združení	049		
Iné pohľadávky	050	5 901	

**Čl. III (10) Pohľadávky do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti**

Čl. III (10) Pohľadávky do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Druh pohľadávky	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	20 220	23 409
Pohľadávky po lehote splatnosti		
<b>Pohľadávky spolu</b>	<b>20 220</b>	<b>23 409</b>

**Čl. III (12) Vlastné zdroje krytia neobežného a obežného majetku**

Čl. III (12) a), b) Vlastné zdroje krytia neobežného a obežného majetku podľa položiek súvahy

Opis položky	Riadok súvahy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+,-)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
<b>Imanie a fondy</b>						
Základné imanie, z toho:	063					
- nadačné imanie v nadácii						
- vklady zakladateľov						
- prioritný majetok						
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	064					
Fond reprodukcie	065					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	066					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí	067					
<b>Fondy zo zisku</b>						
Rezervný fond	069					
Fondy tvorené zo zisku	070					
Ostatné fondy	071					
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	072	30 579	23 455			54 034
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	073	23 456	24 587			48 043
<b>Spolu</b>		<b>54 035</b>	<b>48 042</b>			<b>102 077</b>

**Čl. III (14) Cudzie zdroje****Čl. III (14) c), d) Závazky do lehoty a po lehote splatnosti a v členení podľa položiek súvahy**

Čl. III (14) c), d) Závazky do lehoty a po lehote splatnosti a v členení podľa položiek súvahy

Druh záväzkov	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Závazky po lehote splatnosti		
Závazky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	9 527	9 171
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	<b>9 527</b>	<b>9 171</b>
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane		
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>		
<b>Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu</b>	<b>9 527</b>	<b>9 171</b>

**Čl. III (14) e) Závazky zo sociálneho fondu**

Čl. III (14) e) Závazky zo sociálneho fondu

Sociálny fond	Hodnota BO	Hodnota PO
<b>Stav k prvému dňu účtovného obdobia</b>		
Tvorba na ťarchu nákladov	1 944	1 478
Tvorba zo zisku		
Čerpanie		
<b>Stav k poslednému dňu účtovného obdobia</b>	<b>1 944</b>	<b>1 478</b>

**Čl. III (14) f) Bankové úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci**

Čl. III (14) f) Bankové úvery, pôžičky a návratné finančné výpomoci

Druh cudzieho zdroja	Mena	Výška úroku v %	Splatnosť	Forma zabezpečenia	Suma istiny na konci bežného účtovného obdobia v EUR	Suma istiny na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia v EUR	Suma istiny na konci BO v cudzej mene	Suma istiny na konci PO v cudzej mene
Krátkodobý bankový úver								
Pôžička								
Návratná finančná výpomoc								
Dlhodobý bankový úver	EUR	10,00	15.12.2019		6 360	9 265		
<b>Spolu</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>6 360</b>	<b>9 265</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

**Čl. IV Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát****Čl. IV (1) Tržby za vlastné výkony a tovar**

Čl. IV (1) Tržby za vlastné výkony a tovar - opis, hodnota hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti, podnikateľskej činnosti

Poznámky (Úč NUJ 3-01)

IČO 4 2 1 8 5 9 7 1 /SID

Opis tržby	Druh výrobku, služby, podnikateľskej činnosti	Hodnota BO	Hodnota PO
Tržba z organizácie eventu	hlavná nezdaňovaná		538
Tržby za školenie	hlavná nezdaňovaná	350	300
Tržba za služby v rámci projektu - implementácia	hlavná nezdaňovaná	8 570	2 250
Tržby za tovar	hlavná nezdaňovaná		6 960

## ČI. IV (2) Prijaté dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky a iné výnosy

ČI. IV (2) Prijaté dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky a iné výnosy

Položka výnosov	Hodnota BO	Hodnota PO
Prijaté dary	60 905	54 046
Prijaté finančné príspevky	59 171	45 224

## ČI. IV (3) Dotácie a granty

ČI. IV (3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré boli prijaté v priebehu účtovného roka

Opis dotácie alebo grantu	Výška dotácie alebo grantu
Dotácia BSK	19 215
Dotácia miestny úrad BA-Nové Mesto	1 000
Dotácia HM Bratislava	123 980
Dotácia NP KIKU	36 142
Dotácia MPSVaR	9 214
Dotácia Streetwork TSP	16 451

## ČI. IV (6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane

ČI. IV (6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Úhrada za dodanie materiálu a služieb pre vybudovanie kaviarne, ktorá zamestnáva ľudí bez domova spoločne s profesionálnym personálom dávame ľuďom možnosť dostať sa z ulice.	2 567	
Mzdové náklady	22 122	29 971
Réžijné náklady organizácie - poplatky, poštovné, kancelárske potreby, spotreba	16 120	20 550
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		

## ČI. IV (8) Náklady vynaložené na overenie účtovnej závierky audítorom

ČI. IV (8) Náklady vynaložené na overenie účtovnej závierky audítorom

Jednotlivé druhy nákladov za	Hodnota
overenie účtovnej závierky	1 000
uisťovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky	
daňové poradenstvo	
ostatné neaudítorské služby	
<b>Spolu</b>	<b>1 000</b>

Výročná správa za rok 2017

občianske združenie Vagus  
2017

“Každý má svoj domov,  
ale nie všetci majú kľúč.”

Naše poslanie	4
Vízia a prístup	4
Pracujeme priamo v uliciach	4
Denné centrum ako zastávka na ceste z ulice	5
Cesta z ulice	5
Advokačné aktivity	5
<b>Naše programy</b>	<b>6</b>
Program Streetwork	6
Cieľová skupina	6
Cieľ	6
Pôsobenie a dopad na cieľovú skupinu	6
Streetwork v číslach	7
program DOMEK	8
Cieľ	8
Domec v číslach	8
kaviareň Dobre&Dobré	9
<b>Prvá pomoc alebo keď ide o život</b>	<b>10</b>
Prvý kontakt	10
Pomoc v kríze a transport do tepla	11
Informovanosť ako prvý krok pomoci	12
<b>Ľudská dôstojnosť a zdravie</b>	<b>13</b>
Ľudskosť ako forma pomoci	13
Partnerský prístup	13
Hľad a smäď nepatrí do modernej civilizácie	14
Osobná hygiena, čisté šatstvo a teplá prikrývka	15
Zdravie	16
<b>Cesta z ulice</b>	<b>18</b>
Bez rady sme bezradní	18
Práca a sociálne zručnosti	20
Zamestnávanie ľudí bez domova	20
Bývanie	21
Sprevádzanie	21
Závislosť ako prekážka	22
<b>Príbehy ľudí, pre ktorých pracujeme</b>	<b>22</b>
<b>Financie</b>	<b>25</b>

## Naše poslanie

Naším poslaním je podávať pomocnú ruku ľuďom bez domova na ich ceste z ulice.

## Vízia a prístup

Našou víziou je Bratislava, v ktorej má každý človek bez domova možnosť získať odbornú pomoc, zvýšiť si kvalitu svojho života a získať šancu pre návrat do bežného života. Veríme, že túto víziu naplníme vďaka nášmu odbornému, systémovému a individuálnemu prístupu k ľuďom bez domova. Či už priamo v teréne, prostredníctvom našich služieb v nízkoprahovom dennom centre, alebo vďaka našej podpore pri oddížovaní, hľadaní práce a vlastného bývania. Súčasťou nášho prístupu je aj zmena na systémovej úrovni - participácia pri tvorbe verejných politík, dialóg so samosprávou a verejná obhajoba práv tých, ktorí prišli o svoj domov.

Tieto aktivity sú dôležitým prínosom pre pozitívne zmeny v našej spoločnosti, ktoré často supľujú povinnosti štátnych a komunálnych subjektov. Naše prístupy sú rešpektované odborníkmi, verejnosťou a oceňované na medzinárodnej úrovni (napr. ERSTE Foundation Award for Social Integration).

## Pracujeme priamo v uliciach

Priamo v uliciach Bratislavy plníme nezastupiteľnú úlohu pri prvom napojení ľudí bez domova do siete sociálnych služieb. Riadime sa prístupom harm - reduction, ktorého cieľom je znižovanie negatívnych zdravotných, sociálnych a ekonomických následkov súvisiacich so stratou domova. Dôležitá je široká paleta poskytovaných služieb priamo v teréne - od záchrany života cez odborné sociálne poradenstvo až po obyčajné, ale často tak veľmi dôležité, poskytnutie teplej deky.

## Denné centrum ako zastávka na ceste z ulice

Vychádzame z prístupu podľa ktorého na to, aby človek mohol začať kráčať po ceste z ulice do bežnej spoločnosti, nestačí byť "len" vyspatý, najedený, ošetrovaný, umytý a čisto oblečený. Ako jedny z mála v Bratislave tak prevádzkujeme nízkoprahové denné centrum v ktorom vraciame ľuďom bez domova odhodlanie, sebadôveru, energiu pre riešenie svojej situácie a to vďaka nášmu poradenskému centru.

## Cesta z ulice

Prostredníctvom odborného sociálneho poradenstva efektívne riešime individuálnu situáciu každého človeka. Naším konečným a najťažším cieľom je poskytnúť ľuďom bez domova možnosť pracovať a zo svojho príjmu si hradiť ubytovanie a splatiť si svoje dlhy. Pre splnenie tohto cieľu prevádzkujeme dlhodobý integračný program, ktorý zahŕňa množstvo podporných aktivít, vzdelávania, odbornej pomoci a poskytovanie či sprostredkovanie pracovných príležitostí alebo bývania.

## Advokačné aktivity

Dôležitou súčasťou práce združenia je aj aktivita v oblasti legislatívnych zmien týkajúcich sa ľudí bez domova na Slovensku. Pripomienkovanie zákonov, tvorba nových legislatívnych návrhov, lobing a presadzovanie spoločných cieľov založených na potrebách ľudí bez domova sú aktívnou súčasťou našej práce v tejto oblasti.

# Naše programy

## Program Streetwork

Streetwork - terénna sociálna práca s ľuďmi bez domova je jediný program svojho druhu a rozsahu na území Bratislavy a v súčasnosti tiež najintenzívnejší streetwork v rámci krajín V4. Počas svojho dlhoročného fungovania sme vybudovali funkčný systém práce s klientom, profesionálny tím terénnych sociálnych pracovníkov a pomohli tisíckam ľudí bez domova.

Práca s ľuďmi bez domova priamo tam kde sa nachádzajú je často dôležitým prvým krokom pri ich individuálnej integrácii do spoločnosti. Na konci tejto dlhej cesty je vlastné bývanie, práca a oddženie.

### Cieľová skupina

Ľudia žijúci na ulici vystavení nástrahám spojeným so stratou domova. Často bez znalosti svojich práv, možností ako svoju situáciu riešiť a s nedostatkom informácií o tom, kam sa obrátiť o pomoc či radu.

### Cieľ

Zvyšovanie kvality života ľudí bez domova a znižovanie rizík spojených so životom na ulici (prístup harm-reduction), poskytovanie základných služieb priamo v teréne a zároveň šírenie informácií o iných dostupných službách a motivovanie k ich využitiu. Prostredníctvom osobného kontaktu systematicky monitorujeme ľudí bez domova, ich aktuálny stav a následne ich sprevádzame procesom riešenia konkrétnej situácie.

### Pôsobenie a dopad na cieľovú skupinu

Ľudia bez domova sú kontaktovaní priamo v teréne. Streetworkeri sú najčastejšie prví a niekedy aj jediní, ktorí prichádzajú do kontaktu s človekom bez domova. Väčšina týchto ľudí nepozná svoje možnosti z hľadiska poskytovanej pomoci a streetwork je prvý článok v reťazci, ktorý danému človeku poskytne potrebné informácie a tým významne prispieva k prepájaniu s ostatnými službami pre ľudí bez domova.

Streetwork pracuje s ľuďmi bez domova mimo inštitúcie, nachádza miesta, kde sa ľudia bez domova zdržiavajú, kde žijú – čo najbližšie k ich prostrediu. Streetwork nevyžaduje aktivitu človeka bez domova pri vyhľadávaní pomoci, ale pomoc priamo ponúka a následne motivuje k riešeniu sociálnej situácie. Práve práca vo vlastnom prostredí ľudí bez domova pomáha prelomiť ich bariéry a strach.

Oproti pasívnym stacionárnym modelom sociálnej pomoci (napr. nocľahárne alebo denné centrá) je Streetwork efektívnejší práve vo svojom aktívnom vyhľadávaní klienta a poskytnutím pomoci „na mieru“ pre konkrétneho človeka bez domova.

V septembri 2017 sme rozšírili naše aktivity v teréne z nočných služieb aj na dennú prácu s ľuďmi bez domova a to je veľký kvalitatívny posun. Počas denných hodín môžeme tak pracovať spoločne s klientmi na ich ceste z ulice, a to prostredníctvom sociálnych asistencií pri vybavovaní dokladov, či pri riešení zdravotnej situácie. Zároveň z dôvodu rozdielnych životných situácií ľudí bez domova, je kontakt s niektorými z nich možný len v denných hodinách (napríklad vtedy ak pracujú na nočných smenách). Výsledkom je flexibilnejšia a systémovejšia integračná práca, ktorá zasahuje väčší počet ľudí. Stali sme sa tak najintenzívnejším streetworkom v rámci krajín V4.

## Streetwork v číslach

V roku 2017 sme pôsobili na 382 kontaktných miestach na území mesta Bratislava a opakovane pracovali s viac ako 500 ľuďmi bez domova. Náš terénny tím sa v tomto roku stabilizoval na 5 plných a 3 čiastočných úväzkoch, ktoré pracujú na denných a nočných smenách.

Odpracovali sme približne 4 500 hodín v teréne, počas ktorých sme kontaktovali spolu 2 351 krát dospelých klientov a 62 krát deti.

### Počet kontaktných miest podľa mestských častí Bratislavy, na ktorých sme pôsobili počas roku 2017

Mestská časť	Počet miest
Staré Mesto	39
Lamač	15
Ružinov	75
Vrakuňa	5
Devínska Nová Ves	9
Nové Mesto	64
Petržalka	70
Rača	48
Vajnory	9
Karlova Ves	21

Dúbravka	27
<b>SPOLU</b>	<b>382</b>

## program DOMEK

Program DOMEK je nízkoprahovým denným centrom s integračným rozmerom. Od roku 2013 počas dňa poskytujeme služby zamerané na zvýšenie kvality života a možnosť integrácie ľudí bez domova na Mýtnej ulici v Bratislave.

Približne 4 000 ľudí bez domova na území mesta Bratislava nemá počas dňa možnosť nájsť skoro žiadnu formu odbornej pomoci. Často je ich jedinou možnosťou pretrpieť ďalší deň bez strechy nad hlavou. Väčšina z nich nemá osobné doklady a prišli teda aj možnosť zamestnať sa, majú podlomené zdravie, trpia hladom a mnohí prišli o pocit vlastnej hodnoty. Práve na tieto potreby reaguje naše nízkoprahové denné centrum, ktoré je priamo prepojené s naším programom Streetwork, kde terénni pracovníci motivujú ľudí bez domova v teréne k návšteve denného centra v DOMCI.

Priestor DOMCA prijíma každého klienta bez rozdielu príjmu, trvalého pobytu, závislosti či sociálnej situácie.

### Cieľ

Kto z nás dokáže ísť do práce ak je hladný, chorý, nevyspatý alebo v špinavom oblečení? Cieľom centra je poskytnutie možnosti uspokojiť ľuďom bez domova základné životné potreby a získať tak možnosť zapojiť sa do integračných projektov centra.

### Domec v číslach

3494 doteraz registrovaných ľudí bez domova

1 162 ľudí bez domova navštívilo Domec spolu 16 403 krát

denne navštíví centrum v priemere 80 ľudí bez domova, zimnom období stúpne toto číslo aj na 100 ľudí denne

## kaviareň Dobre&Dobré

Kaviareň Dobre&Dobré sme od začiatku považovali za veľmi odvážny a ambiciózny projekt. Zamestnávať ľudí bez domova. Vytvoriť pre nich komplexný integračný program. Zároveň viesť prevádzku kaviarne tak, aby vytárala príjemné a prirodzené prostredie pre všetkých - zamestnancov aj zákazníkov. A navyše, obstáť v konkurencii ostatných kaviarní.

3 roky, ktoré sme to utiahli, boli pre nás náročné a zároveň neuveriteľne úžasné. 7 ľudí bez domova dostalo šancu na dôstojný život, vďaka výnimočnému konceptu sme získali množstvo nových podporovateľov našej práce a my sme sa naučili naozaj mnoho nového.

Po dôsledných prepočtoch a úvahách sme sa však museli koncom roka 2017 rozhodnúť kaviareň Dobre&Dobré natrvalo zatvoriť. Hlavným dôvodom bolo, že ako zodpovedný zamestnávateľ, ktorý odvádza za svojich zamestnancov odvody v plnej výške prislúchajúcej platu nie sme konkurencieschopní v bratislavskom gastrobiznise. Každý z ľudí bez domova počas svojej práce mal vždy pri sebe niekoho, kto mu pomáhal zvládnuť všetky situácie, čo ešte viac zvýšilo náklady. Dostali sme sa do fázy, v ktorej by bolo ďalšie fungovanie kaviarne nezodpovedné voči našim ostatným programom. Preto sme sa rozhodli presmerovať našu energiu a dostupné financie do zlepšení v programoch Streetwork, Domec a pripravovaného pilotného projektu Housing First Cverna.

Nie je to pre nás ľahké, lebo nám kaviareň prirástla k srdcu. Dúfame ale, že sa pod hlavičkou Dobre&Dobré časom vrátíme s projektom zamestnávania ľudí počas ich cesty z ulice.

# Prvá pomoc alebo keď ide o život

Vo Vaguse pomáhame riešiť rôzne následky, ktoré sú spojené so stratou domova. Preto je jednou z dôležitých oblastí, ktorým sa venujú naše aktivity a programy prvá pomoc v ohrození zdravia a často aj samotného ľudského života. Našou prácou tak vyplňame "dieru", ktorá vzniká vďaka bezmocnosti klasických záchranných zložiek. Policajná hliadka alebo sanitka privolaná za človekom bez domova v zlom stave ho totiž nemá možnosť transportovať do bezpečia, poradiť alebo poskytnúť leták o možnostiach pomoci. Často sa teda stáva, že menované zložky dané miesto opustia a človek zostáva bez pomoci a v riziku, že jeho situácia sa do rána alebo v najbližších hodinách môže zhoršiť. Presne v takýchto situáciách nastupuje náš terénny tím. Sociálni pracovníci v uliciach v rámci programu Streetwork tak vďaka svojej práci dokážu často zachrániť život, zabrániť omrzlinám alebo hospitalizovať pacientov s psychiatrickými chorobami.

## Prvý kontakt

Riziká spojené so stratou domova a zhoršením sociálnej situácie sú často spôsobené vďaka chýbajúcej odbornej pomoci. Cesta z ulice je totiž skoro nemožná bez odbornej pomoci. Byť bez domova však často znamená ocitnúť sa bez pomoci. Ľudia, pre ktorých pracujeme nevedia kam sa obrátiť s prosbou o pomoc. Majú tak pocit, že sú v celej situácii sami. Práve preto sa v programoch Streetwork a Domec zameriavame aj na ľudí, ktorí nepoznajú svoje možnosti a oslovujeme ich s priamou ponukou odbornej pomoci.

<b>Prvý kontakt v uliciach</b> program Streetwork	<ul style="list-style-type: none"><li>- terénni sociálni pracovníci od pondelka do soboty v uliciach Bratislavy kontaktujú nových ľudí bez domova počas každej so svojich služieb v teréne</li><li>- cieľom je prvotné zistenie potrieb daného človeka a poskytnutie základných informácií o možnostiach riešenia sociálnej situácie</li><li>- prvý kontakt je zároveň aj základom pre dlhodobú odbornú pomoc</li></ul>	277 prvých kontaktov
<b>Prvý kontakt v našom centre</b> program Domec	<ul style="list-style-type: none"><li>- do centra Domec prichádzajú neustále noví ľudia bez domova</li><li>- program Streetwork priamo motivuje ľudí bez domova k návšteve nášho centra Domec</li><li>- vďaka tomu sme mesačne zaregistrovali v priemere 36 nových ľudí bez domova, ktorí služby centra Domec doteraz nikdy nevyužili.</li></ul>	462 prvých kontaktov

## Dopad

Schopnosť vyhľadávať a vytvoriť si profesionálny vzťah s ľuďmi bez domova je veľkou výhodou našich programov. Prvý kontakt je tak základom pre ďalšiu spoluprácu a umožňuje

následné riešenia problémov, ktorými trpia ľudia bez domova. Väčšina prvokontaktovaných ľudí v našich programoch sa stáva našimi klientmi, s ktorými sme v pravidelnom kontakte a darí sa im dosahovať zmeny, o ktorých píšeme v ďalších častiach našej záverečnej správy.

## Pomoc v kríze a transport do tepla

Život bez domova je spojený s množstvom rizík. Mráz, hlad, smäd, ohrozenie, spánok na nebezpečných miestach, únava, závislosť a podlomené zdravie. To je len časť rizík, ktoré môžu ohrozovať ľudí bez domova. Najhoršou možnosťou je však ak sa naraz prejaví viaceré z nich v jednom momente. Ocitnete sa tak v akútnom ohrození života. Už len kombinácia dlhodobého vysilenia s podlomeným zdravím a mrazivými teplotami znamená pre ľudský organizmus obrovské riziko. Potrebujete teda pomoc z vonka, tá však často neprichádza. Zdravotné zásahové jednotky môžu však aj napriek tomu vyhodnotiť stav človeka tak, že nie je potrebná hospitalizácia. V mnohom je to pravdou, lenže to neznamená, že najbližšie hodiny človek nezamrzne alebo sa prejavy choroby nezhoršia.

Menované faktory sú dôvodmi, pre ktoré v našom programe Streetwork prevádzkujeme 6 dní v týždni SOS linku na pomoc ľuďom bez domova a zároveň dokážeme človeka v akútnej kríze transportovať do bezpečia (nocľaháreň, centrálny príjem nemocníc a podobne).

Prevozy do bezpečia (nocľaháreň, nemocnica a pod.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- streetworkeri počas svojich služieb v teréne od pondelka do soboty pomáhajú akútne ohrozeným ľuďom bez domova prevozom do bezpečia</li> <li>- cieľom je vyriešiť akútny stav ohrozenia života alebo zdravia. Najčastejším dôvodom transportu býva nepriaznivý zdravotný stav znížená a možnosť sa o seba postarať.</li> </ul>	45 prevozov
Priaté telefonáty na SOS linku	<ul style="list-style-type: none"> <li>- v rámci práce v teréne v programe Streetwork prevádzkujeme SOS linku na pomoc ľuďom bez domova</li> <li>- na SOS linku volajú občania Bratislavy, ktorí vidia človeka bez domova v ohrození</li> <li>- SOS linka spolupracuje aj s Mestskou políciou BA, zdravotnou záchrannou službou a štátnou políciou</li> <li>- volajúcim sú poskytnuté informácie o službách a možnostiach pre ľudí bez domova, či konzultácie postupu pomoci od volajúceho smerom k človeku bez domova</li> <li>- v krízových prípadoch vyrážajú naši terénni sociálni pracovníci priamo na miesto, ktoré zadá volajúci</li> <li>- v ostatných prípadoch navštevujeme ľudí bez domova na miestach, ktoré sú nám cez SOS linku poskytnuté v nasledujúcich dňoch</li> </ul>	480 telefonátov

## Dopad

Najdôležitejším dopadom je v tomto prípade záchrana ľudského života, prípadne zabránenie ďalšiemu zhoršeniu zdravotného stavu ľudí na ulici. Zároveň tak poskytujeme funkčný nástroj pomoci pre širokú verejnosť, ktorej záleží na ľuďoch bez domova.

## Informovanosť ako prvý krok pomoci

Strata domova znamená aj stratu prístupu k informáciám. Strata prístupu k informáciám vedie častokrát k bezradnosti v prípade, že daný človek potrebuje iný typ odbornej pomoci ako poskytujú naše programy. V rámci prvého alebo opakovaného kontaktu v programe Streetwork poskytujeme ľuďom bez domova informácie na rôznych druhoch letákov. Letáky poskytujeme aj preventívne, keďže človek na ulici nikdy nevie, kedy bude danú formu pomoci uvedenú v letáku potrebovať.

Rozdané letáky v uliciach o našom centre Domec	<ul style="list-style-type: none"><li>- terénni sociálni pracovníci v programe Streetwork motivujú ľudí bez domova pre návštevu nášho centra Domec</li><li>- leták o našom centre obsahuje všetky praktické informácie (telefonický kontakt, trasa, otváracie hodiny, poskytované služby centra)</li></ul>	291 ks
Rozdané letáky v uliciach o iných formách pomoci	<ul style="list-style-type: none"><li>- informácie sa týkajú napríklad našich ďalších foriem pomoci, nocľahární, útulkov, ubytovní, hygienických centier alebo veterinárnej starostlivosti o domáce zvieratá ľudí bez domova</li></ul>	599 ks

## Dopad

Informácie sú pre ľudí bez domova dôležitým faktorom pri rozhodovaní a zmene svojej sociálnej situácie. Vďaka nim sa dokážu posunúť vpred alebo riešiť krízové momenty, v ktorých sa ocitnú. Ak sa ocitnete v daždivom a chladnom počasí bez možnosti spánku pod akýmkoľvek prístreškom tak je pre vás leták o dostupných nocľahárňach nesmierne dôležitý. Pozitívny dopad je v tomto prípade evidentný vo väčšine nepriaznivých situácií, v ktorých sa človek bez domova môže ocitnúť. Zvýšená informovanosť o dostupných možnostiach pomoci zároveň pomáha zmierňovať neistotu alebo obavy z toho, čo alebo kto vás v danom zariadení bude čakať, kde ho nájdete alebo koľko zaplatíte.

# L'udská dôstojnosť a zdravie

Žijeme v dobe a krajine, kde väčšina z nás má uspokojené základné životné potreby. Spíme vo vlastnej posteli a netrpíme dlhodobou hladom alebo smädom. Máme možnosť umyť sa a obliecť si čisté oblečenie. Väčšina z nás má možnosť využiť systém zdravotnej starostlivosti. Ak však prídem o domov, skoro okamžite prídem aj o tieto možnosti. Uspokojené základné životné potreby sa tak pre človeka stanú často ťažko naplniteľným cieľom. Samozrejmosť sa zrazu stáva luxusom. Akonáhle sa ocitneme v podobnej situácii, tak po určitom čase prichádzame o vlastnú dôstojnosť. Ak je človek nútený hľadať jedlo v kontajneri alebo je zanedbaný, tak sa ocitá pod paľbou opovrhlivých pohľadov svojho okolia. Vo Vaguse vieme, že ak je ktokoľvek bez uspokojených základných životných potrieb, tak nedokáže vykročiť vpred z bludného kruhu straty domova. Skúste si predstaviť uchádzať sa o zamestnanie v špinavom oblečení, bez raňajok a potom, čo ste vstali ráno z lavičky namiesto postele. Práve preto je v našich programoch prioritou, aby čo najmenej ľudí bez domova trpelo nedostatkom základných vecí potrebných pre život. Dokážeme tak zmierniť stratu vlastnej dôstojnosti a zároveň aj sebadôvery.

## L'udskosť ako forma pomoci

**Partnerstvo, bezpečný priestor pre odpočinok, možnosť socializácie a voľnočasové aktivity**

### Partnerský prístup

Ľudia bez domova na ulici denne zažívajú prejavy opovrhnutia alebo útlaku. Väčšinová spoločnosť k nim často pristupuje ako k menejcenným, čo spôsobuje ešte väčšie prehĺbenie vylúčenia zo spoločnosti. V našich programoch zamestnávame expertov a expertky v oblasti sociálnej práce. Základným princípom je preto ľudský a partnerský prístup, ktorý nehodnotí, nehľadá vinu, ale ponúka riešenia a motivuje. Nerobíme prácu za ľudí bez domova. Kráčame s nimi spoločne cestou, ktorú si podľa informácií od nás zvolia sami a pomáhame im dosiahnuť ich vlastné malé alebo veľké ciele. Vo všetkých našich programoch tak staviame výsledky našej spolupráce s ľuďmi bez domova na dôvere, ktorá otvára cestu z ulice.

### Bezpečný priestor a úschova osobných vecí

Strata domova znamená stratu bezpečného priestoru na život. Neustály pohyb po verejných priestranstvách znamená, že nemáte žiadny priestor, ktorý by sa dal nazvať vašim. Ľudská psychika tak trpí, keďže túžba žiť vo vlastnom bezpečnom priestore je v každom z nás. Naše programy práve preto vytvárajú čo najbezpečnejšie a najhostinnejšie podmienky pre trávenie času, aby sme aspoň trochu naplnili základnú ľudskú potrebu - cítiť sa bezpečne. Vytvárame tiež priestor v ktorom ľudia bez domova môžu v bezpečnom prostredí oddychovať po noci strávenej bez strechy nad hlavou alebo si individuálne pripravovať podklady potrebné pre úrady.

Dôležitou súčasťou pocitu bezpečia je aj pocit ochrany osobných vecí, ktoré sú pre človeka prakticky alebo citovo dôležité. Ak stratíte domov, tak stratíte aj možnosť si svoje osobné

veci odložiť na bezpečné miesto. To často spôsobuje ďalšie problémy. Napríklad strata alebo krádež osobných dokladov pre človeka znamená, že stráca prístup ku kontaktu s inštitúciami a úradmi. Stáva sa zrazu len človekom bez identity, keďže ju nedokáže preukázať. Program Domec z tohto dôvodu umožňuje uložiť si svoje osobné veci do vlastnej skrinky, v ktorej sú bezpečne uschované.

### Socializácia a voľnočasové aktivity

Strata domova často znamená aj stratu medziľudských vzťahov, ktorých hodnotu si často uvedomíme až keď sme o ne prišli. Kombinácia partnerského prístupu našich pracovníkov s vytvoreným bezpečným priestorom znamená priestor pre socializáciu a nové medziľudské väzby. V programe Domec sa zároveň zameriavame aj na možnosť stráviť svoj deň inak a kvalitnejšie. Pravidelne ponúkame ľuďom bez domova možnosť skupinovo tvoriť, kresliť alebo sa vyjadriť inou formou s podporou našich kolegov. Možno to čitateľovi znie banálne, ale dopad podobných aktivít je vždy pozitívny. Ľudia tak dostanú na ulici vzácny priestor pre ventiláciu, vyjadrenie svojich pocitov alebo nálady a zažijú pocit vlastného úspechu a seberealizácie. Ďalšou kategóriou aktivít sú pravidelné výlety za kultúrou alebo do prírody, prípadne premietanie filmov. Tieto aktivity sú spojené s následným dialógom o prežívaní a motivácii pre zmenu za asistencie sociálnych pracovníkov. Život bez domova oslabuje sebavedomie človeka a preto voľnočasovými aktivitami poskytovanými v programe Domec pracujeme na zvýšení sebavedomia ľudí v ťažkej životnej situácii.

## Hlad a smäd nepatrí do modernej civilizácie

Na území Bratislavy je stále málo miest, kde sa môže človek bez domova dôstojne najesť. Hlad a smäd sú tak jedným zo základných faktorov, ktoré prispievajú ku zhoršeniu zdravotného stavu u ľudí bez domova. V programe Domec majú ľudia bez domova možnosť denne sa stravovať v rámci raňajok a obedov. V programe Streetwork rozdávame suchú stravu a nápoje priamo v uliciach.

<p>Vydané raňajky a obedy v centre Domec</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- raňajky, obed pripravujeme každý pracovný deň v centre Domec pre približne 60 ľudí bez domova počas celého roka</li> <li>- práve toto jedlo je pre ľudí bez domova často jedinou kvalitnou stravou počas dňa</li> <li>- spolupracujeme aj s poskytovateľmi cateringových služieb alebo reštauráciami, ktoré poskytujú nepredané zostatky jedál</li> <li>- štandardné obedy nám dodáva externý dodávateľ</li> <li>- dôležitou súčasťou sú pravidelné obedy navarené tímom dobrovoľníkov (najčastejšie firemní dobrovoľníci, partie priateľov alebo pravidelní dobrovoľníci v Domci)</li> </ul>	<p>13 233 porcií</p>
<p>Vydané kusy pečiva a v uliciach v rámci programu Streetwork</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- pri práci v uliciach rozdávame dopekané pečivo počas celého roka</li> <li>- pečivo získavame v spolupráci so súkromnou firmou, ktorá ho dlhodobo poskytuje pro bono</li> <li>- počas celého roka ponúkame v uliciach šálku čaju, kávy alebo minerálnu vodu</li> </ul>	<p>864 ks</p>

## Dopad

Vďaka podávanej strave v našom centre Domec a pri práci v uliciach tak nemusia ľudia bez domova hľadať potraviny v odpadkových košoch alebo za predajňami potravín a môžu tak dôstojne uspokojiť jednu z najzákladnejších ľudských potrieb.

Snažíme sa poskytovať čo najvyvážanejšiu a plnohodnotnú stravu, ktorá prispieva k lepšiemu zdravotnému stavu ľudí bez domova. Výsledkom nie je len zasýtenie, ale aj doplnenie živín chýbajúcich ľuďom bez domova tak, aby mali fyzickú silu na ďalšie aktivity. Napríklad stretnúť sa s našimi sociálnymi poradcami v centre Domec alebo počas Streetworku a po malých krokoch začať riešiť svoju životnú situáciu.

Podstatným dopadom je aj pozitívny psychologický efekt, ktorý sa deje v centre Domec vďaka možnosti v pokoji a dôstojne zjesť svoje raňajky alebo obed.

## Osobná hygiena, čisté šatstvo a teplá prikrývka

Dostupné možnosti pre získanie čistého oblečenia a vykonanie osobnej hygieny sú pre ľudí na ulici základným predpokladom pre akúkoľvek zmenu svojej životnej situácie (práca, ubytovanie, návšteva úradu alebo lekára). Opäť však narážame na nedostatok podobných možností v rámci Bratislavy. Ľudia bez domova sú tak často nútení vykonať osobnú hygienu v provizórnych podmienkach ulice, na čerpacích staniciach alebo v nákupných centrách. Tieto možnosti sú však čoraz limitovanejšie, skoro nedostupné a mnohým sa teda nedarí udržať svoj zovňajšok v dobrom stave. To často znamená už spomínanú stratu vlastnej dôstojnosti a postupnú rezignáciu na svoj výzor. Závažným problémom priamo pri spánku na ulici je aj chýbajúca teplá prikrývka alebo spacák, ktorý by zabezpečil aspoň trochu tepla počas noci. Programy Domec a Streetwork sa preto svojimi aktivitami a službami zamieravajú na to, aby pomohli ľuďom bez domova aj v týchto oblastiach.

Hygienické centrum v programe Domec	<ul style="list-style-type: none"><li>• je súčasťou nášho programu Domec, dostupné každý pracovný deň, kedy ho denne a zdarma navštívi minimálne 15 ľudí</li><li>• okrem možnosti osprchovania, oholenia a ostrihania poskytuje aj možnosť dezinfekcie a dezinfekcie pokožky v prípade kožných problémov</li><li>• hygienické centrum využívajú aj ľudia bez domova, z ktorými pracujeme priamo v uliciach</li></ul>	2 993 návštev
Šatník v programe Domec	<ul style="list-style-type: none"><li>- je súčasťou nášho programu Domec, dostupné dvakrát do týždňa</li><li>- každý z návštevníkov má nárok na limitovaný počet kusov jednotlivých druhov oblečenia</li><li>- jeden návštevník si v priemere zoberie 2 ks oblečenia</li><li>- rozdane oblečenie je darované a teda aj recyklované vďaka darom zo zbierok firiem alebo individuálnych darcov</li></ul>	1 829 návštev

<p>Oblečenia, deky a spacáky v programe Streetwork</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- náš tím počas každej služby vozí zásobu základného oblečenia a prikrývok priamo v služobnom aute</li> <li>- vďaka našej práci na území celej Bratislavy tak oblečenie majú šancu získať aj ľudia bez domova, ktorí sa nachádzajú v odľahlejších mestských častiach</li> <li>- nesmierne podstatná je distribúcia</li> <li>- ozdávame prevažne o mužské oblečenie, keďže mužov na ulici je väčšina. Najdôležitejšie sú funkčné topánky, bundy a spodná bielizeň. Takáto distribúcia oblečenia plní funkciu predchádzania zdravotným komplikáciám spôsobených nedostupnosťou hygienických centier a počas zimných mesiacoch zabraňuje ohrozeniu zdravia a života v dôsledku zimy a dažďa.</li> </ul>	<p>2 402 ks</p>
--	---	-----------------

## Dopad

Existencia hygienického centra a šatníku v programe Domec umožňuje tisíckam ľudí ročne postarať sa o svoj vzhľad a udržať si tak vlastnú sebadôveru a dôstojnosť. Zabraňuje tiež ohrozeniu na zdraví alebo živote z dôvodu chorôb vyplývajúcich zo zanedbanej hygieny. Taktiež sa znižuje miera konfliktu medzi bežnými ľuďmi a ľuďmi bez domova, keďže svojim zjavom neovplyvňujú negatívne majoritnú spoločnosť a nie sú tak verejnosťou vnímaní ako riziko pri šírení infekčných chorôb.

Dôležitým dopadom je aj fakt, že vďaka nášmu hygienickému centru a šatníku si môžu ľudia bez domova udržať svoj vzhľad a zvýšiť si tak šance napríklad pre získanie zamestnania alebo ubytovania. Samostatnou témou sú ľudia, ktorí využijú služby nášho šatníka pred pracovným pohovorom.

V rámci programu Streetwork sa nám okrem iného darí znižovať riziká umrznutia a omrzlín a to práve vďaka distribúcii stoviek prikrývok a spacákov počas celého roka.

## Zdravie

Ľudia bez domova nemajú prístup k bežnej a pravidelnej zdravotnej starostlivosti. Tento stav nastáva už po pár mesiacoch od straty domova. Spôsobujú ho dlhy na povinnom zdravotnom poistení. Zdravotné poisťovne svojim dlžníkom zablokujú v systéme prístup k bežnej zdravotnej starostlivosti. V praxi to znamená, že daný človek má nárok iba na bezodkladnú zdravotnú starostlivosť. Ľudia bez domova teda napríklad nemôžu využiť služby všeobecného lekára v prípade, že majú napríklad infekčné chrípkové ochorenie a potrebovali by vyšetrenie spojené s lekársym predpisom antibiotickej liečby. To často spôsobuje zhoršenie neliečeného zdravotného stavu napríklad vznikom zápalu pľúc. Podobných príkladov by bolo možné uviesť desiatky. Dokonca ani liečenie niektorých druhov onkologických ochorení nespádajú pod zdravotnú starostlivosť, na ktorú by mali ľudia bez domova nárok. Nárok na bezodkladnú zdravotnú vzniká iba v prípade akútneho ohrozenia života alebo zdravia (vážny úraz, kolaps, alebo celkové zlyhanie organizmu).

Nedostupná zdravotná starostlivosť spôsobuje ľuďom bez domova nesmierne problémy, prehĺbenie existujúcich alebo vznik nových ochorení a v konečnom dôsledku ich vzdáva od šance získať opäť domov. Podlomené zdravie je totiž častým dôvodom, pre ktorý si nedokážu nájsť prácu, získať príjem alebo ubytovať sa.

Vagus je organizáciou, ktorá sa venuje sociálnej a nie zdravotnej pomoci. Avšak v systéme starostlivosti o ľudí so sociálnymi problémami sa nemyslí na ich zdravie. Práve z tohto dôvodu sa v našich programoch venujeme aj pomoci a poradenstvu v oblasti zdravia.

<p>Ošetrovňa v programe Domec</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ošetrovňa je súčasťou centra Domec</li> <li>• je dostupná počas pracovných dní a bezplatné ošetrenie zabezpečujú vyškolení kolegovia</li> <li>• raz v týždni ošetruje ľudí bez domova dobrovoľná lekárka spolu so sestričkou</li> <li>• okrem ošetrenia bežných povrchových poranení a chronických rán poskytuje ošetrovňa aj zdravotné poradenstvo ohľadom ďalších riešení zdravotného stavu</li> <li>• vďaka spolupráci s lekárkou dokáže ošetrovňa zabezpečiť lieky, odborné ošetrenie a sprostredkovanie vyšetrenia u špecialistu</li> </ul>	<p>2 993 návštev</p>
<p>Ošetrovanie v uliciach vďaka programu Streetwork</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vyškolení terénni sociálni pracovníci poskytujú bezplatné ošetrovanie ľuďom bez domova priamo tam, kde sa nachádzajú</li> <li>- zväčša ide o základné preväzy a dezinfikovanie novovzniknutých či dlhodobých rán</li> <li>- v prípade závažnejších problémov odporúčajú daného človeka do ošetrovne programu Domec, vyšetrenia spolupracujúceho špecialistu alebo poskytujú pomoc pri hospitalizácii</li> </ul>	<p>203 ošetrení</p>
<p>Starostlivosť špecializovaných lekárov a hospitalizácia</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- vážne zdravotné problémy nie sú riešiteľné prostredníctvom našich programov</li> <li>- v takom prípade oslovujeme spolupracujúcich špecializovaných lekárov, prípadne nemocnice s cieľom hospitalizácie</li> <li>- naši sociálni pracovníci sa stávajú mostom medzi zdravotnými zariadeniami</li> </ul>	<p>75 ľudí</p>

## Dopad

Pomoc v oblasti zdravia je nenahraditeľným rozmerom v našich programoch. Stovky ľudí ročne tak získajú prístup k základnému ošetrovaniu a pomoci v oblasti hospitalizácie alebo vyšetrenia špecialistom, ktoré dokážeme v rámci našich partnerstiev sprostredkovať.

Vďaka našej ošetrovni v centre Domec ošetrovaníu priamo v uliciach v rámci programu Streetwork predchádzame zhoršeniu zdravotného stavu alebo až hospitalizácii ľudí bez domova,

ktorá je násobne nákladnejšia. Pri ošetrovaní spolupracujeme aj so všeobecným lekárom a chirurgom. Touto aktivitou zároveň chránime verejnosť voči prenosu chorôb.

Mnohým ľuďom bez domova táto forma pomoci doslova zachránila život, keďže bez spolupráce s našimi sociálnymi pracovníkmi netušili o tom, že ich zdravotný stav je možné riešiť.

Veľmi podstatnou službou, ktorú ponúkame, je preplácanie predpisov na lieky, keďže finančné možnosti ľudí bez domova neumožňujú často vysoké úhrady. V praxi tak ľudia bez domova môžu absolvovať liečbu, ktorá je často pre ich zdravie nenahraditeľnou pomocou.

## Cesta z ulice

Ak nemáte domov, tak vo väčšine prípadov už nemáte nikoho, kto by vám dokázal pomôcť. Väčšina ľudí bez domova je vo svojej situácii úplne sama a bez pomoci. Absencia domova však so sebou prináša riziká, ktorým treba čeliť každú hodinu dňa na ulici. Ako a kde prežiť najbližšiu noc? Ako získať financie na nocľah? Ako nájsť jedlo alebo vodu a nebyť tak hladný alebo smädný? Kde si v kľude na chvíľu sadnúť? Toto je len pár z desiatok otázok, ktoré musí človek bez domova počas dňa riešiť. Život bez domova tak znamená boj o prežitie, ktorý je zložený z neustále sa opakujúcich malých bitiek, ktoré je potrebné vyhrať, aby ste prežili najbližších 24 hodín v zdraví. Vzniká tak bludný kruh, z ktorého sa väčšina ľudí nedokáže dostať bez pomoci.

Programy Vagusu sa preto veľmi intenzívne zameriavajú na odbornú pomoc, poradenstvo a sprevádzanie na ceste z ulice do bežného života. Cesta z ulice sa totiž nedá zvládnuť bez odbornej pomoci. Naši sociálni pracovníci tak sprevádzajú ľudí bez domova v procese zmeny. Opakovane počas roka rozprávajú a ponúkajú možnosti tisíckam ľudí v našej poradni centra Domec alebo uprostred ulice v rámci programu Streetwork. V kombinácii s našimi skúsenosťami tak dokážeme človeku naozaj dlhodobo a udržateľne pomôcť v oblasti zamestnania alebo bývania.

Tretí pilier našej pomoci je tak zameraný vo všetkých oblastiach na okamžité alebo postupné ukončenie bezdomovectva.

## Bez rady sme bezradní

Cieľom je pomoc ľuďom pri vybavení si základných dokladov, ako občiansky preukaz, preukaz poisťovne, rodný list a poskytovanie informácií o sieti služieb a zariadení zameraných na pomoc ľuďom bez domova. Poradenské služby si vyžadujú individuálny prístup našich sociálnych pracovníkov a len vďaka tomu dokážu byť úspešné. Sociálny pracovník motivuje človeka pre využitie ďalších služieb a poskytuje informácie ohľadom základnej palety služieb pre ľudí bez domova na území hlavného mesta.

Sociálne poradenstvo v poradni centra	Prebieha prebieha v pracovných dňoch v poradni centra Domec.	2 661
---------------------------------------	--	-------

Domec		
Sociálne poradenstvo v teréne v rámci programu Streetwork	Prebieha od pondelka do soboty v rámci našich služieb programu Streetwork v uliciach Bratislavy.	2 649
Telefonáty s klientmi z terénu	S cieľom priameho sociálneho poradenstva, ako podporná aktivita k osobným kontaktom v teréne.	763

Vyžiadanie rodného listu z matriky	Vyžiadanie rodného listu z matriky <i>Vybavenie rodného listu je prvým krokom k vybaveniu základných dokladov.</i>	137
Vybavovanie občianskeho preukazu	<i>Pre ľudí bez domova je občiansky preukaz začiatkom postupu v ich živote. Či už ide o vybavenie si dávok či krátkodobé brigády, nové doklady sú dôležitým krokom v procese socializácie ľudí bez domova. Pomáhajú tiež v procese starostlivosti o zdravotný stav ľudí bez domova, pretože iba s občianskym preukazom si môžu vybaviť kartičku poistenca, na základe ktorej môžu ísť k lekárovi.</i>	233
Vybavovanie jednorazového príspevku	<i>Podľa podmienok mestských častí smerujeme ľudí bez domova k čerpaniu jednorazového príspevku. V poradenstve sa zaoberáme využitím príspevku čo najefektívnejšie v súlade s individuálnym plánom klienta.</i>	16
Vybavovanie dôchodku	<i>Vybavovanie invalidného alebo starobného dôchodku je proces, v ktorom ľudí bez domova sprevádzame v jednotlivých krokoch procesu. Vybavenie dôchodku je základným predpokladom k následnému umiestneniu do domova sociálnych služieb a domova dôchodcov.</i>	50
Vybavovanie dávok v hmotnej núdzi	<i>Dávka v hmotnej núdzi je prostriedkom ako zvýšiť finančný príjem klienta v najkrízovejšom období.</i>	36
Žiadosti na súd/exekútorom	<i>V riešení otázky dlhov a súdnych sporov pomáhame ľuďom bez domova s koncipovaním úradnej pošty.</i>	110
Kontaktovanie iných subjektov	<i>V prípadoch, v ktorých nestačia kompetencie sociálnych poradcov a možnosti služieb denného centra, kontaktujeme subjekty podľa konkrétnej potreby.</i>	66
Vybavovanie preukazu ZŤP	<i>Ľudia s ťažkým zdravotným postihnutím majú nárok na preukaz ZŤP, ktorý uplatňujú na zľavy na dopravu, kultúru a v oblasti miestnych daní. Ľudia bez domova s nárokom na preukaz ZŤP sú tak chránení od pokút a následných exekúcií.</i>	7

## Práca a sociálne zručnosti

Dlhodobo poskytujeme zamestnanie ľuďom bez domova v spolupráci s komunálnymi subjektmi. Ľudia bez domova pracujú za asistencie supervízora a získané finančné prostriedky sú odrazovým mostíkom pre stabilné ubytovanie a budúce bežné zamestnanie. Tréningy zamerané na rozvoj sociálnych zručností ako napríklad tímová spolupráca, výcvik v komunikácii, asertivite, tréning hospodárenia s finančnými prostriedkami. Ľuďom bez domova sú vytvárané modelové reálne situácie, ktoré sa učia riešiť v bezpečnom prostredí.

Napísané životopisy	<i>Dobre napísaný životopis je prvým krokom v komunikácii so zamestnávateľom, preto si dávame záležať na tom, aby sme ľudia bez domova viedli k písaniu životopisu v správnej forme. Životopis, ktorý si vytvorí majú vždy k dispozícii, keď potrebujú reagovať na aktuálne pracovné ponuky. Ľudia bez domova tak majú šancu uplatniť sa na trhu práce.</i>	12
Tréning sociálnych zručností a hľadanie zamestnania	<i>Prostredníctvom poradenstva reagujú ľudia bez domova za prítomnosti sociálneho poradcu na pracovné ponuky. Spolu s poradcom sa venujú zlepšovaniu ich sociálnych zručností pri komunikácii s potenciálnym zamestnávateľom a tým sa zvyšujú ich šance na prijatie do zamestnania. Výsledkom sú desiatky zamestnaných ľudí bez domova na čiastočné alebo trvalé úväzky. To pre nich znamená pravidelný príjem, ktorý je odrazovým mostíkom pre cestu z ulice.</i>	298

## Zamestnávanie ľudí bez domova

V roku 2017 sme v spolupráci s Magistrátom hl. mesta zapojili 14 osôb bez domova do integračného programu na opätovné získanie pracovných návykov. Pracovnou náplňou bolo upratovanie ulíc pod správou Magistrátu.

Ľudia bez domova spolupracovali s našimi sociálnymi poradcami, psychoterapeutom a socioterapeutom, vďaka čomu sa naučili či prehĺbili si sociálne zručnosti ako spolupráca, kooperácia, efektívnej komunikácie. Vďaka projektu si klienti navykli tiež na pravidelnú pracovnú dobu, dodržiavanie termínov a dohôd.

Okrem finančného a materiálneho zlepšenia boli ľudia bez domova na seba hrdí, že môžu pracovať, že to dokážu, že dodržiavajú pravidlá, sú užitoční a čistia mesto v ktorom žijú, mali väčší pocit spolupatričnosti, zvýšilo sa im sebahodnotenie, viac sa zaoberali plánovaním budúcnosti.

Občania Bratislavy sa viac krát pozitívne vyjadrovali k aktivite upratovania mesta.

### Výsledky

- 5 ľudí bez domova sa s pomocou sociálnych poradcov učili zarobené financie šetriť a stanovovať si dlhodobejšie ciele

- 3 ľudia bez domova sú v procese oddĺženia prostredníctvom osobného bankrotu.
- 4 ľudia bez domova si zo zarobených peňazí platili ubytovanie a stravu.
- 2 662 odpracovaných hodín
- 484 vriec a 2,9 ton odpadu.

## Bývanie

Sprostredkovanie ubytovania	<i>Pre každodenné dochádzanie do práce je dôležité mať stabilné ubytovanie, kde môžu mať ľudia bez domova odložené osobné veci, možnosť osprchovať sa a priestor pre odpočinok. Spolu so zvyšovaním finančnej gramotnosti v rámci sociálneho poradenstva plánujeme s ľuďmi bez domova možnosti ubytovania. Podľa ich finančného príjmu odporúčame formu a spôsob ubytovania a sprevádzame pomáhame pri procese hľadania stabilnejšieho bývania. Desiatky ľudí bez domova tak získali ubytovanie, ktoré je pre nich zásadným zlomom v ceste z bludného kruhu straty domova.</i>	44
Získanie miesta v pobytovom zariadení	<i>Ľudia bez domova, ktorí majú dlhodobé zdravotné problémy alebo dosiahli dôchodkový vek majú nárok na pobyt domove sociálnych služieb, domove seniorov alebo iné špecializované zariadenie. Často sú však v situácii kedy nevedia ako prejsť procesom, ktorý im umožní získať v pobytovom zariadení svoje miesto alebo vôbec netušia, že na podobnú službu majú nárok. Táto neznalosť je mnohokrát dôvodom, pre ktorý zostávajú bez domova. Získanie miesta v špecializovanom zariadení znamená zásadný posun v sociálnej situácii človeka, ktorý by za iných okolností zostal bez odbornej a dlhodobej pomoci.</i>	19

## Sprevádzanie

Sociálni pracovníci poskytujú asistenciu pri kontakte s inštitúciami (úradu, lekár, súdy a pod.). Sprevádzajú ľudí bez domova pri riešení administratívnych záležitostí na úradoch, prípadne pri návšteve súdu alebo lekára. Ľuďom bez domova dlhodobo chýbajú sociálne zručnosti a táto služba je z tohto dôvodu dôležitá. Sprevádzanie na úradu podporuje samostatnosť, komunikačné zručnosti, sociálne zručnosti a zároveň slúži ako tréning proti byrofóbie (strach z úradov).

Sociálne asistencie	Osobné sprevádzanie ľudí bez domova s cieľom vybavenia osobných dokladov, alebo riešenia zdravotného stavu.	48
---------------------	---	----

## Závislosť ako prekážka

Protidrogové alebo protialkoholické liečenie	<i>Liečenie závislosti je prvým krokom k integrácii závislého človeka späť do spoločnosti. Liečenie je však z dôvodu dlhov na poisťovni mnohokrát nedostupná v dostatočnej intenzite. Naše centrum poskytuje pomoc pri nástupe na potrebné liečenie a aj materiálnu pomoc, ktorá zahŕňa oblečenie a hygienické potreby..</i>	33
--	--	----

## Príbehy ľudí, pre ktorých pracujeme

Krstné mená ľudí bez domova boli zmenené.

### Janko (1954)

S Jánom sme sme boli v kontakte dlhšiu dobu, nedarilo sa nám však nadviazať hlbšiu spoluprácu vzhľadom na jeho zdravotný stav, za ktorý sa hanbil a kontaktu sa vyhýbal. V septembri sa na našu SOS linku ozvala občianka, ktorá sa o Jána začala zaujímať a pomáhať mu. Prostredníctvom nej sme sa snažili Janka nakontaktovať. Išlo o zložitý proces, keďže občianka chcela všetko a hneď a to bez ohľadu na názor a pripravenosť pána Jána. Trvali sme na tom, že najprv potrebujeme trochu spoznať pána a zistiť, čo by si prial on. Toto sa nám podarilo a to aj napriek tomu, že Ján je po mozgovej porážke a komunikácia prebiehala jednoduchými otázkami, rukami a nohami. Bola to výzva, Ján je plachý človek, no našli sme si vlastný spôsob komunikácie.

Skontaktovali sme sa tiež s miestnym úradom v mieste jeho trvalého pobytu a hľadali možnosti, ako si vie zvýšiť príjem. V tomto okamihu už má podanú žiadosť o dávku v hmotnej núdzi tiež preverujeme možnosť poberania dôchodku z Českej republiky, kde pán Ján dlhé roky pracoval. Syn je ochotný zaplatiť mu pobyt v zariadení pre seniorov, podané žiadosti o prijatie má vo viacerých zariadeniach v blízkosti Bratislavy.

Pán Janko žije v nepojazdnom aute aj s dlhoročnou partnerkou, celá táto situácia sa teda bytostne dotýka aj jej, takisto je našou klientkou a snažíme sa pristupovať korektne ku oboj – zamerať sa aj na jej potreby a zabezpečenie, pripraviť ju na situáciu, kedy by ju jej partner zo zdravotných dôvodov opustil.

### Ivan (1955)

S Ivanom pracujeme dlhodobo. Posledná zima bola pre neho zlomová, začal naplno zažívať nevýhody súčasného "bývania" - malý domček bez kúrenia, vody, elektriny, zatekajúca strecha, potkany - a pranie vecí meniť. Dovršil dôchodkový vek a vzhľadom na odpracované roky mu vznikol nárok na dôchodok. Otvorili sme tému získania osobných dokladov a následne dôchodku (čo do tejto doby rázne odmietal), ktorý by predstavoval možnú zmenu bývania.

Ivan si poctivo šetril polovicu potrebnej sumy na rodný list a občiansky preukaz, druhú polovicu poplatku hradí naše občianske združenie. Požiadali sme spoločne o doklad o dosiahnutom štúdiu a odpracovaných rokoch, čo predstavuje základné potrebné dokumenty pre podanie žiadosti o dôchodok. Následne Ivan vďaka našej podpore prostredníctvom sociálnych asistencií v Klientskom centre zažiadal o vyhotovenie občianskeho preukazu prebehlo stretnutie na príslušnom úrade a spolu s našou pomocou odovzdal potrebné podklady. Momentálne Ivan čaká na svoj prvý dôchodok, vďaka ktorému bude môcť po rokoch zmeniť svoje bývanie.

### **Robo (1958)**

Na našu SOS linku zatelefonovala pracovníčka mestskej časti Ružinov, ktorá posledné dni stretávala staršieho pána sediaceho bez pohnutia na lavičke dunajského nábrežia. Vyrazili sme na miesto v rámci večernej služby v teréne a našli Roba. Poznali sme ho už z iného miesta, kde sme ho stretli pred tromi týždňami. Robo sa nedokázal z lavičky ani pohnúť, necítil si nohy od kolien dole a stehná ho veľmi pálili od moču. Jedlo mu nosil kamarát.

Vzhľadom na jeho vážny stav sme mu navrhli privolanie rýchlej zdravotnej pomoci čo však odmietol, nakoľko sa hanbil za svoj výzor. Posledné dni sa nevedel pohnúť z miesta a tomu zodpovedal aj jeho hygienický stav. Roba sme postupne motivovali k prijatiu zdravotnej pomoci, komunikovali vážnosť stavu, možné riziká a tiež sme ponúkli našu podporu a sprevádzanie až do odchodu sanitkou – nakoniec súhlasil. Zavolali sme na linku 155 a kým sme čakali, priniesli sme z auta veci na prezlečenie do nemocnice.

Sanitka ho odviezla do nemocnice v Starom meste, následne Roba po vyšetrení na kožnom a internom oddelení previezli do petržalskej nemocnice podľa miesta jeho trvalého pobytu. V súčasnosti rieši zdravotná sestra jeho umiestnenie do domova sociálnych služieb alebo iného zariadenia nakoľko Robov dlhodobý zdravotný stav mu neumožňuje postarať sa o seba samého.

### **MILAN G.**

Milan navštevoval denné centrum Domec už v jeho počiatkoch, v roku 2014. Po dlhšom čase k nám začal znova chodiť v priebehu roka 2017. Mal jeden z tých najhrubších štósov lekárskeho správ aké sme kedy videli. Od epilepsie, cez psychiatrické ochorenie až po prekonalé krvácanie do mozgu, navyše sa Milan ťažšie pohybuje. Pred letom na vlastnú žiadosť odišiel z DSS v mieste jeho trvalého pobytu, chcel trochu voľnosti. Práve v tomto čase prišiel späť do Bratislavy a aj do Domca. Prišiel na sociálne poradenstvo, keďže potreboval zmeniť adresu na zasielanie invalidného dôchodku a o niečo neskôr bohužiaľ aj kvôli strate svojho občianskeho preukazu, ktorý sme mu následne pomohli vybaviť. Vďaka znova nadobudnutému občianskemu preukazu si mohol naďalej vybrať invalidný dôchodok. Ako však prichádzala jeseň a s ňou sychravé počasie. Milan začal chodiť na poradenstvo stále častejšie. Pokorne sa v jednu chvíľu priznal, že jednoducho odísť z DSS nemal. Aj kvôli vidine mrazivej zimy strávenej vonku. Bol rozhodnutý, že chce ísť späť do DSS a tak sme spoločne spísali žiadosti do troch DSS v mieste jeho trvalého pobytu. Milan chcel, aby medzi nimi bola aj DSS odkiaľ pred letom odišiel. V priebehu čakania na voľné miesto v nich sa k nemu dostalo, že ho do tejto DSS späť nevezmú, aj keď by mal byť prvý na zozname čakateľov. Skúšali sme Milanovi vybaviť dočasne zariadenie pre ľudí bez domova v Bratislave, ale v prvom voľné miesto nemali a z ďalších dvoch sme dostali odmietavé stanovisko. Dialo sa to však už v pokročilom novembri. Milan chodil vtedy na poradenstvo pravidelne, aby sa mohol informovať na

danom samosprávnym kraji, či sa už neuvolnilo miesto. V posledný novembrový deň sa Milanovo pranie stalo skutočnosťou. Ozvali sa mu zo spomínaného DSS, z ktorého odišiel, s tým, že majú pre neho miesto. Pomohli sme mu s vypísaním a vybavením potrebných dokumentov, ktoré žiadalo DSS. Akoby na znamenie nového začiatku, prvého decembra sme Milana odprevadili na vlak, ktorým docestoval do DSS.

## **ROMAN L.**

Romanova mama bola umiestnená vo veku 82 rokov do zariadenia pre ľudí s Alzheimerovou chorobou a nemožnosť platiť samého podnájom dostala Romana na ulicu. Začal navštevovať denné centrum pre využívanie služieb súvisiace s hygienou a ošetrovaním a tiež, k pomoci vyriešenia situačných podmienok ohľadom umiestnenia do zariadenia pre jeho zdravotný stav. Bolo potrebné ošetrovanie nôh, pretože trpel ružou. Pravidelným ošetrovaním sa Romanov zdravotný stav udržiaval, bolo však potrebné celkové preliečenie. Cez spolupracujúcu organizáciu zameriavajúcu sa na doliečenie ľudí po hospitalizácii a so zhoršeným zdravotným stavom sa nám podarilo Romana distribuovať do zariadenia, kde mu je poskytovaná komplexná starostlivosť. Zdravotný stav, je zlepšený a je potrebné aby nohy boli pravidelne previazované. Ochorenie ruža pri nasadení vhodnej liečby sa pomerne dobre hojí. Roman má zabezpečenú stravu a nocľah a je rád že sa mu polepšilo. Z vďaka občas príde Roman na návštevu aj k nám do centra, aby nás pozdravil.

Vzhľadom na to, že bola poskytnutá správna liečba, pacient sa rýchlo zotavuje. Je dôležité, aby mal kde bývať a aby čo najmenej trávil čas vonku (na ulici). Pretože k zhoršeniu stavu by nemuselo prispieť iba ochorenia ako ruža, ale môže sa k tomu pridružiť aj viacero faktorov, ako je nepriaznivé počasie, zlá životospráva, nedostatok spánku. To má dopad na celkový stav organizmu. Roman zatiaľ býva v zariadení, ktoré mu poskytuje všetky potrebné veci, aby sa jeho stav nezhoršoval, a tak ako prevencia je aj pokojový režim.

## **FILIP R.**

Pán Filip, starší pán, už na pohľad pôsobí trochu odlišne ako väčšina našich pravidelných klientov denného centra. Je typický svojou snahou byť upravený, slušne a módne oblečený, ale aj svojou zdvorilosťou voči pracovníkom, či iným klientom a schopnosťou konštruktívne vyjadriť svoj názor na dianie v okoliu neho. Pre účely zapojenia do pracovnej terapie prostredníctvom projektu upratovacích prác bratislavských ulíc nás oslovil najmä svojou ochotou pomôcť a zapojením sa do chodu denného centra prostredníctvom rájónov. Vedel prísť na dohodnuté stretnutie, bol vnímavý a komunikatívny. S pánom Filipom sme začali pracovať individuálne, prekvapil nás svojimi konkrétnymi predstavami o svojom ďalšom pôsobení, no najmä tým, že jeho predstavy nie sú typické pre jeho vekovú kategóriu. Jeho ambíciou je pracovať na lodi, kde bude počas dňa pracovať ako kuchár a zároveň večer bude hudobníkom, čím si zabezpečí ubytovanie a aj prácu, ktorá ho baví a naplňuje. Táto predstava, ak sa stane realitou, mu dovoľuje prepojiť dve pre neho významné domény - hudba (pán Filip spieva a hrá na gitare) a vzťah k vareniu. Pán Filip je umelecká duša, hudba so spevom ho živili viac ako desať rokov za hranicami Slovenska. Avšak, tým že takýto spôsob obživy nie je stabilný, no i tým, že život za hranicami je mu o niečo bližší, aj napriek tomu, že je ťažký, nemal zabezpečený pravidelný príjem. Jeho predstava žiť za hranicami je posilnená aj tým, že už dávnejšie stratil oboch rodičov a rodina, ktorú si pred takmer tridsiatimi rokmi založil sa aj za krátko rozpadla. Posledné dva roky žije pán Filip na ulici, bez strechy, bez adresy. Nocľaháreň sa stala jeho prechodnou strechou nad hlavou. Možno práve i tým, že pán Filip je kočovný typ, bolo pre nás prekvapením, ako aktívne a najmä zodpovedne sa chopil svojej práce v upratovacom projekte. Vždy, keď som mu hovorila, že sa mi zdá, že ho to naozaj baví, reagoval, že on to vníma ako aktívny relax, pracuje, hýbe sa, je vonku a zároveň si môže premýšľať. Pán Filip sa aktívne zapojil do pracovného tímu a procesu. Dodržiaval pracovný čas, pracoval veľmi pedantne. V tíme postupne získal pozíciu človeka, na ktorého sa obrátili kolegovia a zároveň bol zodpovednou osobou, ktorá vedela podať objektívny pohľad na náročnosť, organizáciu práce aj sociálnym poradcom, ktorí boli podporou pracovnému tímu. Následne sa rozhodol využiť

príležitosť a absolvovať kurz kuchára a jazykový kurz španielčiny, aby si rozšíril svoje zručnosti a tým aj možnosti na trhu práce a tak bol opäť bližšie k svojmu cieľu. Filip pomenoval, že doterajšia spolupráca v rámci projektu mu pomohla okrem zabezpečenia určitej istoty, posilniť sebavedomie a sebadôveru. Uvedomuje si, že každodenná, zmysluplná činnosť je pre neho veľmi dôležitá, pretože nemá rád "posedávanie". Preto sa pán Filip aj v tomto období rád chopí každej najmä manuálnej možnosti privyrobiť si. Ako to už býva, aj on bojuje s dlhmi. Vznikli mu ako dôsledok jeho kočovného spôsobu života a nevysporiadaných povinností v rámci povinného zdravotného poistenia u nás a v zahraničí. To je ďalší bod, na ktorom sa spolu s ním snažíme spolupracovať a hovoriť s ním práve o výhodách toho, ak by sa spolu s nami pustil do oddlženia. Ale to všetko je v rukách pána Filipa a my ho plne podporujeme.

## Financie

Hospodárenie OZ VAGUS počas obdobia 1.1.2017 – 31.12.2017

1. Zhodnotenie základných údajov ročnej účtovnej závierky

Ročná účtovná závierka OZ VAGUS za rok 2017 bola zostavená 21.03.2018 a overená audítorom.

Prehľad najvýznamnejších nákladov:

- mzdové náklady 171 183,97 Eur
- zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie 56 548,70 Eur
- spotreba materiálu 32 219,02 Eur
- spotreba energie 10 201,63 Eur
- služby 44 061,21 Eur
- zákonné sociálne náklady 7 207,56 Eur
- náklady na opravy a udržiavanie 1 364,07 Eur
- iné ostatné náklady 16 305,38 Eur
- poskytnuté príspevky klientom 35 366,68 Eur
- odpisy 10 372,00 Eur

Prehľad najvýznamnejších výnosov a ich poskytovateľov:

Výnosy boli zabezpečené najmä dotáciami a finančnými príspevkami od:

- Hlavného mesta Slovenska Bratislava vo výške 123 980,00 Eur  
**na nízkoprahové denné centrum DOMEK 83 000,00 Eur**
- Bratislavský samosprávny kraj vo výške 19 215,07 Eur
- Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR vo výške 6 960,- Eur

- Finančné príspevky poskytnuté Implementačnou agentúrou Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR vo výške 52 593,84 Eur  
**na nízkoprahové denné centrum DOMEK 36 142,80 Eur**
- Dary a príspevky od FO 10 149,00 Eur
- Príspevkami z podielu zaplatenej dane /2%/ 50 520,79 Eur
- Nadácia Slovenskej Sporiteľne 15 000,00 Eur
- Nadačný fond Slovenských elektrární v Nadácii Pontis 8 000,00 Eur
- Philip Morris Slovakia 7 570, 00 Eur
- Slovnaft a.s. 10 000,00 Eur
- Slovenská sporiteľňa a.s. 5 000,00 Eur
- Nadačný fond Telekom pri Nadácii Pontis 5 000,00 Eur

Ostatné výnosy OZ VAGUS za rok 2017 tvoria:

- Tržby z predaja služieb vo výške 8 920,80 Eur
- Ostatné výnosy vo výške 86 499,28 Eur

Hospodárenie organizácie v roku 2017 bolo ukončené kladným hospodárskym výsledkom, ktorý bude použitý na ďalšie fungovanie organizácie počas ďalšieho obdobia.

Prehľad štruktúry majetku, záväzkov a vlastného imania

<b>AKTÍVA</b>	
Dlhodobý nehmotný majetok	0,00 Eur
Dlhodobý hmotný majetok	50 326,63 Eur
Dlhodobý finančný majetok	123 331,37 Eur
<b>Neobežný majetok spolu</b>	<b>173 658,00 Eur</b>
Zásoby	0,00 Eur
Dlhodobé pohľadávky	0,00 Eur
Krátkodobé pohľadávky	20 220,08 Eur
Finančné účty	46 564,33 Eur
<b>Obežný majetok spolu</b>	<b>66 784,41 Eur</b>
Časové rozlíšenie	896,91 Eur
<b>Aktíva spolu</b>	<b>241 339,32 Eur</b>

<b>PASÍVA</b>	
Základné imanie	0,00 Eur
Rezervné a kapitálové fondy	0,00 Eur
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia min. rokov	54 033,73 Eur
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	24 578,56 Eur
Vlastné imanie	78 612,29 Eur
Závazky a rezervy	30 224,17 Eur
Bankové úvery a finančné výpomoci	6 360,93 Eur
Závazky spolu	36 585,10 Eur
Časové rozlíšenie	126 141,93 Eur
<b>Pasíva spolu</b>	<b>241 339,32 Eur</b>

Združenie ku dňu 31.12.2017 evidovalo na majetkových účtoch dlhodobý majetok:  
 Prehľad o stave a pohybe majetku OZ VAGUS:

Stav k 1.1.2017:

Dlhodobý hmotný majetok vo výške 68 875,79 Eur, pozostáva z:

- kotol 2 420,62 Eur
- kávovar 3 336,00 Eur
- technické zhodnotenie stavby DOMEK 21 750,17 Eur
- autá 40 369,00 Eur

Stav k 31.12.2017

Dlhodobý hmotný majetok vo výške 87 595,79 eur, pozostáva z:

- kotol 2 420,62 Eur
- kávovar 3 336,00 Eur
- technické zhodnotenie stavby DOMEK 21 750,17 Eur
- autá 56 989,00 Eur
- terasa 3 100,00 Eur

Obežný majetok k 31.12.2017 je v netto hodnote 66 784,41 Eur. K 31.12.2016 bol obežný majetok netto v hodnote 29 671,74 Eur. Oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu obežný majetok netto vzrástol o 37 112,67 Eur.

Celkové záväzky združenia k 31.12.2017 boli vo výške 36 585,10 Eur. Najpodstatnejšia časť záväzkov pozostávala z tvorby rezerv vo výške 16 849,91 Eur. Celkové záväzky k 31.12.2016 boli vo výške 28 905,09 Eur.

Oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu celkové záväzky vzrástli o 7 680,01 Eur.

Vlastné imanie k 31.12.2017 bolo vo výške 78 612,29 Eur.

**Vlastné imanie združenia tvoria:**

	<b>2017</b>
Základné imanie	-
Ostatné kapitálové fondy	-
Fondy zo zisku	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	54 033,73 Eur
Výsledok hospodárenia za bežné účtovné obdobie	24 578,56 Eur
<b>Vlastné imanie spolu</b>	<hr/> <b>78 612,29</b> Eur

**Informácie o zamestnancoch:**

	<b>2017</b>	<b>2016</b>
Priemerný počet zamestnancov:	20	20
z toho vedúcich zamestnancov:	3	3

**Zamestnanosť**

<b>Ukazovateľ</b>	<b>k 31.12.2017</b>	<b>k 31.12.2016</b>
Počet zamestnancov spolu	23	23
Priemerný počet zamestnancov	20	20
Mzdové náklady v tis. €	171	140
Čerpanie sociálneho fondu	114	0

## **Priemerné oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálne služby**

Náklady na nízkoprahové denné centrum v roku 2017, počet prijímateľov sociálnej služby bol 1162.

- Mzdové náklady 69 000,00 Eur
- Záonné sociálne a zdravotné poistenie 37 153,00 Eur
- Záonné sociálne náklady 3 603,78 Eur
- Energie, poštovné, telefonické a internetové poplatky, spracovanie účtovníctva, úhrady poplatkov za klientov a iné ostatné náklady 34 206,00 Eur
- Materiál 10 714,00 Eur

Priemerné ekonomické náklady jedného prijímateľa sociálnej služby za rok 2017 predstavovali 133,00 Eur.

### **1. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa**

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne významné udalosti.

### **2. Predpoklad budúceho vývoja činnosti účtovnej jednotky**

Združenie OZ VAGUS, ako poskytovateľ sociálnej služby sa aj v nasledovných obdobiach bude snažiť plniť svoj hlavný cieľ a poslanie.

Dlhodobým cieľom je poskytovanie čo najkvalitnejších služieb pre ľudí bez domova pre čo najširší počet ľudí a vytváranie nových služieb podľa potrieb ľudí bez domova v Bratislave.

V nasledujúcom hospodárskom roku na základe prijatého rozpočtu pre rok 2017 očakávame hospodárenie s vyrovnaným rozpočtom.

### **3. Výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**

V priebehu účtovného obdobia do 31.12.2017 združenie nevykazuje výdavky na činnosti v oblasti výskumu a vývoja.

### **4. Obstarávanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov ovládajúcej osoby**

Združenie v priebehu účtovného obdobia do 31.12.2017 neobstarávala vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie a to vrátane ovládajúcej osoby.

### **5. Návrh na rozdelenie zisku alebo vyrovanie straty**

Združenie hospodársky výsledok – zisk k 31.12.2017 preúčtuje na účet nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov v celkovej výške 24 578,56 Eur.

#### **6. Údaje požadované podľa osobitných predpisov**

Združenie nevykazuje údaje požadované podľa osobitných predpisov.

#### **7. Organizačné zložka v zahraničí**

Združenie nevykazuje organizačnú zložku v zahraničí.

#### **8. Vplyv na životné prostredie**

Procesy a činnosti, ktoré združenie vykonáva nemajú negatívny vplyv na životné prostredie.

#### **9. Informácie o ročnej správe o platbách orgánom verejnej moci (§20 ods. 2 zákona o účtovníctve)**

Združenie nemá obsahovú náplň.

#### **10. Finančné nástroje (§ 20 ods. 5 zákona o účtovníctve)**

Združenie nedisponuje finančnými nástrojmi ( prevoditeľné cenné papiere, finančné rozdielové zmluvy, deriváty) podľa zákona č. 566/2001 Z.z. o cenných papieroch v znení neskorších predpisov – preto nemá povinnosť uviesť špecifické informácie o cieľoch a metódach riadenia rizík.

#### **11. Cenné papiere obchodované na regulovanom trhu (§20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve)**

Združenie neemitovalo cenné papiere, ktoré by boli prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu (napr. Burza cenných papierov Bratislava). Preto združenie nemá povinnosť vo výročnej správe uvádzať štruktúrované informácie podľa § 20 ods. 6 a 7 zákona o účtovníctve.

#### **12. Subjekt verejného záujmu (§ 20 ods. 9 až 14 zákona o účtovníctve).**

Združenie nie je subjektom verejného záujmu tak, ako to definuje § 2ods. 14 zákona o účtovníctve.

## OZ VAGUS

Račianska 78  
831 02 Bratislava

projektoví riaditelia:

Peter Adam - 0908/042 145

peter.adam@vagus.sk

Sergej Kára - 0902/622 226

sergej.kara@vagus.sk

Alexandra Kárová - 0905/136 110

alexandra.karova@vagus.sk

č.ú: 2921857374/1100, Tatra Banka

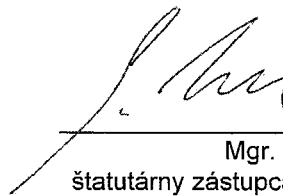
Združenie zaregistrované na MV SR dňa 7.4.2011  
pod číslom VVS/1-900/90-373 90

Prílohy:

Účtovná zvierka zostavená k 31.12.2017

Správa nezávislého audítora k účtovnej zvierke zostavenej k 31.12.2017

Za správnosť uvedených údajov zodpovedajú:



Mgr. Sergej Kára  
štatutárny zástupca OZ Vagus



Mgr. Peter Adam  
štatutárny zástupca OZ Vagus